

DRY. CAMPHORA Colbr

CARACTÉRES.—Esta especie, la sola del género, fue llamada *D. aromática* por Gaertner hijo, *Shorea camphorifera* por Roxb., y *Pterygium teres* por Correa. En su país natal se la llama vulgarmente *Cupoura* y *Capur-baros*.

Debajo de la corteza de este árbol y en medio de su leño, se concreta en forma de lágrimas complanadas, muy parecidas á la mica de Moscovia, una sustancia aromática que se la llama *cabessa* por los naturales y constituye el alcanfor de Borneo ó de Sumatra. Esta suerte es la mas estimada. Viene despues de esta, otra en forma de granos ó de pequeñas escamas que llaman *bariga*, y últimamente otra pulverulenta como arena y que se llama *pee*. Estas tres suertes, segun Rumphius, mezcladas juntas, son encerradas en vejigas, cubiertas por un saco de juncos.

Ordinariamente se obtiene este producto, practicando incisiones en el tronco; de ellas mana lentamente por un tubo ó un pequeño canal de bambú un aceite volátil, que es muy claro, de color amarillo y olor balsámico: esta operacion dura comunmente mas de tres dias. Despues, córtase el tronco á pedazos y de ellos se retira la materia alcanforada.

Cada árbol puede dar así un rendimiento que varia entre uno y diez kilogramos.

Este alcanfor de Borneo llega rara vez á Europa. Es incoloro, semipelúcido, algo nebuloso y de aspecto cristalino; tiene un olor mas penetrante que el alcanfor del Japon (producido por el *Camph. officinarum* Nees. *Laurus camphora* Lin. de las lauráceas), M. Guibourt compara dicho olor al de este último mezclado con un olor de patchuli. Es mas volátil; se evapora á + 30° dejando como residuo una materia blanca resinosa, de olor trementinado. Segun Mr. Pelouze, no es tampoco su composicion química igual á la del otro alcanfor. Tiene por fórmula C² H¹⁸ O². Tratado por el ácido nítrico con las debidas precauciones, y á la temperatura ordinaria, pierde H¹ y se convierte por consiguiente en alcanfor del Japon.

VATERIA

CARACTÉRES.—Género establecido por Linneo; se compone de árboles de las Indias orientales, de inflorescencia paniculada, con flores de 5 pétalos y estambres indefinidos. Solo 6 especies se cuentan en este género, siendo la mas notable de ellas la

VAT. INDICA Lin

CARACTÉRES.—Retz llamó á esta especie *Elaeocarpus copallifer*, y es conocida vulgarmente con los nombres de *copal oriental*, y *copal de México*. Grande árbol del Malabar que produce una resina empleada en aquel país para diversos usos. Así, pues, se emplea algunas veces como incienso y otras se administra al interior como astringente despues de disuelta préviamente en aceite de sésamo. Ciertos autores han dicho que esta resina es la que se conoce en el comercio bajo los nombres de *copal duro* y *copal blanco*, pero no está suficientemente probado, pues Guibourt cree de una manera positiva, despues de muchas observaciones, que dicha sustancia procede de la *Hymanea verrencosa* L.; árbol resinoso de las Américas, perteneciente á las papilionáceas. En tal caso la especie que nos ocupa suministraría la resina que los ingleses llaman goma anime, ó copal de la India, usada para barnices y para bujías, á fin de comunicarles su perfume en el acto de arder.

CLENACEAS—CHLENACEÆ

Familia representada por arbolillos, originarios todos de la isla de Madagascar. Hojas alternas, con estípulas enteras y caducas; flores, que forman racimos ramosos, con involúcos persistentes, los cuales contienen una ó dos flores; cáliz pequeño y de tres sépalos; pétalos de cinco á seis, sentados, y reunidos á veces por su base; estambres diez, ó indeterminados, monodelfos por sus filamentos, y en algunos casos coherentes entre sí por las anteras; ovario trilocular; estilo sencillo con un estigma trifido; fruto cápsula trilocular, rara vez de uno solo por aborto, conteniendo cada cual una ó varias semillas insertas en su ángulo interno y pendientes. Semillas con un embrión axil en un endospermo carnoso ó córneo.

Las clenáceas representadas por los géneros *Sarocolana*, *Leptolæna*, *Schizolæna*, *Rhodolæna* y *Ventenatia*, fueron aproximadas á las malváceas por Petit-Thouars, á causa de su calicillo y de sus estambres monodelfos etc.; y por Mr. Jussieu á las ebenáceas, en vista de sus pétalos soldados y formando una especie de corola gamopétala, así como tambien por otros caracteres.

Los géneros de esta familia escasean en los herbarios y se han estudiado poco.

LEPTOLÆNA

Cáliz de tres sépalos mas largo que el involúcro que es casi carnoso y cilíndrico; pétalos 5, conniventes en tubo; estambres 10, y anteras fijadas por su dorso; ovario 3-locular, con las cavidades de dos semillas; fruto cápsula, ceñida de un involúcro escabroso, la cual por aborto suele ser 1-locular y monosperma.

LEP. MULTIFLORA Petit-Thouars

Árbol elegantísimo, cuyas flores dispuestas en corimbos contrastan bellamente con las hojas lisas y ondeadas que adornan al vegetal. Nativo de Madagascar en Foulepointe. Podría utilizarse muy bien en los jardines.

HUGONIA

CARACTERES.—Plantas con cáliz desnudo exteriormente, persistente, 5-partido, con 5 sépalos adheridos por la base, desiguales y apizarrados en su estivacion que es quinuncial; pétalos 5, unguiculados, alternando con los sépalos, y con estivacion retorcida; andróceo de 10 estambres monodelfos en su base, que aparentan una copa formada por los filamentos, soldados al principio, despues libres y filiformes; anteras, segun Linneo, aovadas ó didimas; ovario casi redondo, coronado por 5 estilos bien distintos; fruto drupa carnosa que contiene segun Cavanilles 5, y segun Gaertner 10, carpelos monospermos, adherentes entre sí, y cuya semilla se halla pendiente en cada uno.

Este género es afine de las malváceas y de las bitneriáceas, pero dista de ellas por su cáliz empizarrado y no valvado. Mas bien podría ponerse en las bombáceas, si no fuese por las anteras que, dichas por Linneo didimas, han de ser biloculares y no uniloculares. De Candolle no sabiendo dónde ponerlo, coloca este género al fin de las clenáceas, aunque su pluralidad de estilos y su carencia de involúcro lo separan de dicha familia. Creemos con Endlicher aceptable la creacion de una familia propia con el nombre de HUGONIACEAS, por mas que nosotros para no producir difusion en la obra sigamos el parecer del ilustre profesor de Ginebra.

TERNSTRÆMIACEAS—TERNSTRÆMIACEÆ

Árboles ó arbolillos de hojas alternas, sin estípulas, á menudo coriáceas y persistentes. Las flores, á veces muy grandes, axilares y terminales, tienen un cáliz compuesto de cinco sépalos cóncavos, desiguales y sobrepuestos; corola de cinco ó de mayor número de pétalos empizarrados y retorcidos, soldados á veces por su base, y formando una corola gamopétala; estambres muy numerosos, unidos generalmente por la base de sus filamentos, soldándose con la corola; ovario, libre y sentado, se suele aplicar sobre un disco hipogino, y se divide en dos ó cinco cavidades, que contienen cada cual dos ó mayor número de óvulos colgantes ó ascendentes en el ángulo interno de cada cavidad. Estilos en número igual al de las cavidades, terminando cada cual por un estigma sencillo. Fruto de dos á cinco cavidades; unas veces coriáceo, indehiscente, algo carnoso en su interior, y otras seco y capsular, abriéndose en otras tantas valvas. Las semillas, con frecuencia en número de dos en cada cavidad, tienen su embrión desnudo ó cubierto de un endospermo carnoso, por lo regular muy delgado.

Hemos creido deber reunir las dos familias establecidas por el profesor Mirbel con los nombres de *Teaceas* y *Ternstræmiaceas*, que en efecto no difieren sensiblemente una de otra. Se componen de los géneros *Ternstræmia*, *Gordonia*, *Laplæca*, *Kielmeyera*, *Visnea*, *Thea*, *Camelia*, *Freziera*, etcétera, que habian sido agrupados en la familia de las auranciáceas, de las cuales difieren por su cáliz polisépalo, por la pluralidad de los estilos, la ausencia de los puntos traslúcidos, y por el endospermo, que falta, sin embargo, algunas veces. Por otra parte, ofrece esta familia algunas afinidades con la de las ebenáceas, colocada entre las gamopétalas.

Los géneros de esta familia son numerosos y han sido divididos en cinco tribus, á saber:

Tribu primera. TERNSTRÆMIACEAS: Anteras fijas abriéndose longitudinalmente; óvulos campulitropos, baya seca ó cápsula con dehiscencia regular; embrión encorvado con ó sin perispermo. Plantas que crecen entre los trópicos, aunque alguna de ellas crece fuera, como en las Canarias y Japon. *Anneslea*, *Dicalyx*, *Visnea*, *Ternstræmia*, *Eurya*, *Cleyera*, *Freziera*, *Letsomia*.

Tribu segunda. SAURAUCEAS: Anteras incumbentes, rever-sándose de manera que vuelven para arriba y afuera sus bases divergentes que se abren cada una por un poro. Óvulos anatropos. Cápsula con dehiscencia loculicida. Semillas no aladas. Embrión recto, cilíndrico en el eje de un perispermo grueso. Plantas todas tropicales, asiáticas ó americanas. *Saurauja*, *Apatelia*, *Scapha*, *Vanalphimia*, *Marumia*, *Reinwardtia*, *Blumia*, *Davya*, *Microsemma*.

Tribu tercera. LAPLÆCEAS: Anteras incumbentes ó erguidas abriéndose longitudinalmente. Óvulos anatropos. Cápsula con dehiscencia septicida ó loculicida con un eje seminífero. Semillas aladas. Embrión sin perispermo con cotiledones planos. Algunas veces hojas opuestas ó estipuladas. Plantas todas originarias de la América tropical. *Laplæca*, *Bonnetia*, *Archytoea*, *Kielmeyera*, *Caraipa*, *Marila*, *Mahurea*.

Tribu cuarta. GORDONIEAS: Anteras erguidas ú oscilantes abriéndose longitudinalmente. Cápsula con dehiscencia loculicida. Semillas aladas. Embrión sin perispermo con cotiledones plegados longitudinalmente. Plantas de la América del norte ó del Asia tropical ó extratropical. *Stuartia*, *Gordonia*.

Tribu quinta. CAMELIEAS: Anteras incumbentes abriéndose longitudinalmente. Cápsula con dehiscencia loculicida.

Semillas nucamentáceas. Embrión sin perispermo con cotiledones planos y muy gruesos. Plantas del Asia oriental. *Camellia*, *Thea*.

Con duda se agregan á esta familia los géneros *Adinandra*, *Pyrenaria* y *Leucoxydon*. Tambien se le referia el género *Godoya*, que Planchon propone reunir á las *Ochnaceas*. De Candolle refiere á las ternstræmiáceas el género *Ventenatia*, que otros autores colocan entre las clenáceas.

El género *Cochlospermum*, que este último autor coloca en la tribu de las laplaceas acompañado del género *Amoreuxia*, ha servido á Mr. Planchon para formar la pequeña familia de COCLOSPERMEAS que la mayor parte de autores admitian como tribu de las ternstræmiáceas, pero que Jussieu refiere, aunque de un modo dudoso, al fin de las rosáceas.

VISNEA

CARACTÉRES.—Formado por Linneo, hijo, quien la dedicó á Visne, botánico portugués; solo comprende una especie, originaria de las Canarias. Arbustillo de hojas alternas, coriáceas, elípticas, dentadas en forma de sierra; flores solitarias sobre cortos pedúnculos axilares, provistas de un cáliz adherente en su base, con cinco lóbulos casi iguales empizarrados; pétalos cinco y estambres doce; pistilo único, con tres cavidades y tres estigmas.

Adviértase que el género propuesto por Steudel bajo el mismo nombre no es mas que un sinónimo de *Barbacenia* de Vand.

VIS. MOCANERA Lin fil.—MOCAN DE LAS CANARIAS

CARACTÉRES.—Es, como hemos dicho ya, un arbustillo que apenas llega á mas de 2 metros de altura, produciendo por fruto una baya seca coronada por el limbo del cáliz. Este fruto llamado *Yoya* se vende en los mercados de Madera. Segun Mr. Bory de Saint-Vincent, en Canarias se emplea su cocimiento condensado en forma de jarabe espesado y de sabor agradable, para sustituir á la miel en ciertas enfermedades. Mr. Berthelot dice que se le administra aun hoy dia con ventaja como estíptico. Cultivado en los jardines, crece al aire libre ó en invernadero templado y se multiplica por semillas, esquejes y estacas.

TERNSTRÆMIA

Las especies de este género son árboles ó arbustos de hojas alternas, pecioladas, coriáceas, enteras ó aserradas y sin estípulas. Inflorescencia dispuesta en pedúnculos axilares, solitarios y unifloros. Cáliz de cinco piezas persistentes, las externas mas pequeñas y va acompañado de dos brácteas. Corola gamopétala y quintífida; estambres numerosos y adheridos á la base de la corola; filamentos cortos, anteras introrsas, biloculares y lineares. Ovario, libre, 2-5-locular, estilo filiforme y estigma sencillo. Fruto coriáceo ó algo carnoso.

TERNS. LINEATA DC

Arbusto de hojas enteras, oblongas, algo agudas, con los pedúnculos laterales cabizbajos y apenas mas largos que la flor. Crece en México. Se usa en el país como vulneraria.

Es de notar como especie de jardin la *Ternstræmia peduncularis* DC. (figs. 140 y 144) que se distingue por sus hojas enterísimas, ovales-oblongas, obtusas, con los pedúnculos laterales y mas largos que la flor.

Crece en las Caribeas.

EURYA

CARACTÉRES.—Género establecido por Thunberg, para árboles ó arbustos del Japon, de la China y del Nepal, siempre verdes, de hojas alternas, coriáceas, elípticas ú ova-les, enteras ó dentadas; flores pequeñas, blancas, y polígamas, esto es, que un mismo pié lleva flores masculinas, femeninas y hermafroditas, sostenidas por pedúnculos axilares unifloros, casi fasciculados. Comprende cuatro especies.

E. CHINENSIS R Br

CARACTERES.—Arbusto muy afine con las *Cleyera*; ramos pubescentes en el vértice; hojas ovales cuneiformes y coriáceas; flores blancas y poco bellas; esto no obstante, se cultiva en los jardines en donde crecen fácilmente, lo que no se logra en tiestos. Su multiplicacion se practica mediante esquejes.

E. LATIFOLIA-VARIEGATA Hortulan

CARACTERES.—Este arbusto de hojas lavadas y estriadas de verde y amarillo con los bordes blancos, en la primera edad, sale probablemente de la especie anterior. Actualmente, como se tiene tanta pasion por las plantas variegadas, hemos de confesar que el porte de este vegetal es bello, y recuerda el de las *Camellia*, pero sus flores son insignificantes.

Se cultiva en plena tierra y al aire libre en toda España, y en el centro y mediodía de Francia: en los demás puntos mas al norte debe tenerse en invernadero templado.

CLEYERA

Arbustos siempre verdes, naturales del Asia tropical, del Nepal y del Japon, muy semejantes por su aspecto á las ternstroemia; hojas alternas, pecioladas, coriáceas, enteras ó dentadas, sin estípulas; pedúnculos axilares, solitarios, unifloros, con flores pequeñas, hermafroditas, con tres brácteas en su base, blancas ó amarillentas; anteras mucronadas; ovario de tres ó cinco cavidades; fruto carnoso y abayado.

CLEY. JAPONICA Thunb.—CLEYERA DEL JAPON

Arbustillo de tres metros, de hojas persistentes, coriáceas, oblongo-lanceoladas, sin nervios salientes, denticuladas en la punta. Hasta hoy no se ha visto florecer ninguno de los piés cultivados en nuestros jardines.

Es originario de Nangasaki, de donde le trajo Thunberg, sirviéndole de tipo para la formacion del género.

Resiste bien el aire libre, sobre todo su variedad *longifolia*, que crece en la parte superior de las montañas del Japon.

SAURAUJA

Dedicado á Sauraujo, botánico español, por Willdenow; comprende arbustos americanos ó asiáticos, con el cáliz sin bracteolas; flores pentapétalas, con los pétalos unidos por la base hasta la mitad de su altura; estambres numerosos, estilo 3-5; fruto cápsula 5-locular.

S. EXCELSA Willd

Arbusto de hojas persistentes, oblongo-trasovadas, carnosas, algo agudas, enterisimas, escabrosas por encima, muy venosas y peludas por debajo; pedúnculos sembrados de un vello pardusco, y sus flores, que aparecen en invierno y algo parecidas á las del *Thea*, son blancas y dispuestas en panojas tricótomas.—Crece en Caracas. Se cultiva en nuestros jardines.

S. NEPAULENSIS DC

CARACTÉRES.—Arbusto de hojas persistentes, oblongas, puntiagudas, dentadas, lisas por encima, muy venosas y velludas por el envés; pedúnculos dispuestos en racimo, axilares y mucho mas largos que el peciolo.

Florece en verano, y sus flores como todas las del género son blancas. Cultivada como la anterior; oriunda del Nepal. Además se cultivan las *S. spectabilis*, *assamica*, *mollis* y *speciosa*.

GORDONIA

Cáliz de 5 sépalos soldados entre sí por su base y como saliendo de la copa que forman los estambres; ovario de un solo estilo con cinco estigmas, dando un fruto capsular, de cinco cavidades y cinco válvas, conteniendo dos semillas cada cavidad; hojas alternas, coriáceas y flores hermafroditas axilares y solitarias.

Fué dedicado á Gordon, horticultor inglés que vivia en tiempo de Linneo.

G. LASSIANTHOS Lin.—ALCEA DE LA FLÓRIDA

Linneo la designó además con el nombre de *Hipericum Lasianthos* en sus especies. Arbusto que puede alcanzar hasta cuatro metros y mas, muy lampiño, de hojas oblongas, agudas, coriáceas dentadas, de color verde luciente con los pedúnculos axilares la mitad mas cortos que la hoja; flores amarillas: se abren hácia fines de otoño y tienen un cáliz sedoso.

Por su porte se parece á ciertas magnolias. Aunque soporta el aire libre, conviene á veces abrigarle de los rigores de la estacion cruda, y esparcir sobre el suelo una capa de musgo á fin de proteger las raíces que siempre se mantienen superficiales.

Se multiplica por semillas, y en la primavera se avivan fácilmente sus estacas.

G. PUBESCENS Lamk

CARACTÉRES.—Esta especie es la *Lacathea florida* de Salisbury. Crece en la Carolina del sud; arbusto de unos dos metros de altura, tallos erguidos, largos, cilíndricos, de color pardo y poco vestidos de hojas. Estas son trasovado-lanceoladas, puntiagudas, y velludas por debajo. Sus flores se abren en julio ó agosto, grandes, blancas, solitarias en la axila de los antiguos brotes y despiden un grato olor de violeta.

Resiste mejor que la especie anterior el cultivo al aire libre. Las dos son desgraciadamente muy raras en los jardines; por sus cualidades merecerian ser mas estimadas de lo que lo han sido hasta el presente.

CAMELIA

CÁRACTERES.—Las plantas de este grupo son arbustos siempre verdes, de hojas alternas, pecioladas, coriáceas, lustrosas y enteras. Flores blancas, rosadas ó purpúreas, y dispuestas en inflorescencia axilar y terminal. El cáliz carece de brácteas y consta de 5-11 piezas; corola de 5 á 7 pétalos en preflorescencia empizarrada. Estambres numerosos, dispuestos en varias series y mas ó menos adheridos en la base. Filamentos aleznados y anteras biloculares é incumbentes. Ovario libre y 3-5-locular, estilo 3-5-fido y estigma en cabezuela.

C. RETICULATA Berlese.—CAMELIA RETICULADA

CARACTERES.—Arbolillo de dos á tres metros, de ramas prolongadas y rígidas, que se extienden ó levantan,



TERNSTREMIACEA

1. CAMELIA PIETRO BOUTOURLIN.—2. CAMELIA EL CARLOS FERDINANDO.—3. CAMELIA CORA L. BARTON

4. CAMELIA TERESITA CANCIO GARIBALDI